

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**Courage Marine Group Limited**

**(勇利航業集團有限公司)**

(在百慕達註冊成立之有限公司)

(香港股份代號：1145)

(新加坡股份代號：E91)

**截至二零一三年六月三十日止六個月的  
未經審核中期業績公告**

勇利航業集團有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一三年六月三十日止六個月的未經審核綜合中期業績如下：

簡明綜合損益表及其他全面收益表  
截至二零一三年六月三十日止六個月期間

	附註	截至六月三十日止 六個月期間	
		二零一三年 (未經審核) 千美元	二零一二年 (未經審核) 千美元
收益	6	10,256	9,956
銷售成本		(10,018)	(11,320)
毛利(損)		238	(1,364)
其他收入		350	146
其他損益	7	(62)	(3,260)
行政開支		(1,517)	(1,472)
物業、廠房及設備的減值虧損	12	-	(3,464)
財務成本		(625)	(448)
除所得稅前虧損		(1,616)	(9,862)
所得稅抵免(開支)	8	56	(20)
期內虧損	9	(1,560)	(9,882)
其他全面收益：			
其後不會重新分類至損益的項目：			
自用物業重估收益		2	190
重估租賃土地及樓宇產生的遞延稅項抵免		6	-
		8	190
本公司擁有人應佔期內全面開支總額		(1,552)	(9,692)
每股虧損(美分)	11		
— 基本		(0.15)	(0.93)

簡明綜合財務狀況表  
於二零一三年六月三十日

		於二零一三年 六月三十日 (未經審核) 千美元	於二零一二年 十二月三十一日 (經審核) 千美元
	附註		
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	12	69,062	62,029
投資物業	12	2,332	2,355
於聯營公司的權益		5,330	32
長期應收賬款及按金	13	4,601	7,679
		<hr/>	<hr/>
非流動資產總值		81,325	72,095
<b>流動資產</b>			
貿易應收賬款	14	139	891
其他應收賬款及預付款	13	4,907	3,652
應收共同控制實體款項		412	412
可退回稅項		58	58
持作買賣投資		314	391
已質押銀行存款		4,317	4,298
結構性存款		–	962
現金及現金等價物		16,560	21,872
		<hr/>	<hr/>
流動資產總值		26,707	32,536
		<hr/>	<hr/>
<b>資產總值</b>		<b>108,032</b>	<b>104,631</b>

		於二零一三年 六月三十日 (未經審核) 千美元	於二零一二年 十二月三十一日 (經審核) 千美元
<b>負債及股東權益</b>			
<b>流動負債</b>			
其他應付賬款及應計費用		2,688	1,775
借貸	15	5,614	5,098
流動負債總額		<u>8,302</u>	<u>6,873</u>
<b>資本及儲備</b>			
股本	16	19,059	19,059
股份溢價		28,027	28,027
重估儲備		1,125	1,117
其他儲備		1,531	—
保留溢利		17,910	19,470
總額		<u>67,652</u>	<u>67,673</u>
<b>非流動負債</b>			
借貸	15	31,926	29,871
遞延稅項負債		152	214
非流動負債總額		<u>32,078</u>	<u>30,085</u>
<b>負債及權益總額</b>		<u><b>108,032</b></u>	<u><b>104,631</b></u>
<b>流動資產淨值</b>		<u><b>18,405</b></u>	<u><b>25,663</b></u>
<b>資產總值減流動負債</b>		<u><b>99,730</b></u>	<u><b>97,758</b></u>

## 簡明綜合權益變動表

截至二零一三年六月三十日止六個月期間

	股本 千美元	股份溢價 千美元	物業 重估儲備 千美元	其他儲備 千美元	保留溢利 千美元	總計 千美元
於二零一二年一月一日的結餘 (經審核)	19,059	28,027	802	–	30,147	78,035
期內虧損	–	–	–	–	(9,882)	(9,882)
自用物業重估收益	–	–	190	–	–	190
期內全面收益(開支)總額	–	–	190	–	(9,882)	(9,692)
於二零一二年六月三十日的結餘 (未經審核)	<u>19,059</u>	<u>28,027</u>	<u>992</u>	<u>–</u>	<u>20,265</u>	<u>68,343</u>
於二零一三年一月一日的結餘 (經審核)	19,059	28,027	1,117	–	19,470	67,673
期內虧損	–	–	–	–	(1,560)	(1,560)
自用物業重估收益	–	–	2	–	–	2
重估租賃土地及樓宇產生的 遞延稅項抵免	–	–	6	–	–	6
期內全面收益(開支)總額	–	–	8	–	(1,560)	(1,552)
以將物業權益轉讓予聯營公司 的方式結算遞延代價而產生 的儲備(附註13(i))	–	–	–	1,531	–	1,531
於二零一三年六月三十日的結餘 (未經審核)	<u>19,059</u>	<u>28,027</u>	<u>1,125</u>	<u>1,531</u>	<u>17,910</u>	<u>67,652</u>

## 簡明綜合現金流量表

截至二零一三年六月三十日止六個月期間

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一三年 (未經審核) 千美元	二零一二年 (未經審核) 千美元
<b>經營活動</b>		
除所得稅前虧損	<b>(1,616)</b>	(9,862)
經以下項目調整：		
收取持作買賣投資的股息	<b>(20)</b>	—
物業、廠房及設備折舊	<b>814</b>	1,438
投資物業公平值變動	<b>23</b>	(106)
持作買賣投資公平值變動	<b>77</b>	(40)
結構性存款公平值變動	<b>(38)</b>	—
出售物業、廠房及設備的虧損	<b>—</b>	3,409
利息收入	<b>(50)</b>	(77)
財務成本	<b>625</b>	448
物業、廠房及設備的減值虧損	<b>—</b>	3,464
長期應收賬款的估算利息收入	<b>(112)</b>	—
營運資金變動前的經營現金流量	<b>(297)</b>	(1,326)
貿易應收賬款減少(增加)	<b>752</b>	(175)
其他應收賬款及預付款增加	<b>(1,255)</b>	(3,204)
其他應付賬款及應計費用增加(減少)	<b>913</b>	(958)
應付聯營公司款項增加	<b>—</b>	30
經營活動(所用)所得現金	<b>113</b>	(5,633)
已付利息開支	<b>(625)</b>	(448)
已收利息收入	<b>50</b>	62
已付所得稅	<b>—</b>	(20)
收取持作買賣投資的股息	<b>20</b>	—
經營活動所用現金淨額	<b>(442)</b>	(6,039)

	截至六月三十日止	
	六個月期間	
	二零一三年 (未經審核) 千美元	二零一二年 (未經審核) 千美元
<b>投資活動</b>		
就購置物業、廠房及設備以及投資物業已付的按金	(577)	–
購置物業、廠房及設備	(7,845)	(37,425)
出售物業、廠房及設備所得款項	–	20,782
收購於聯營公司的投資	–	(32)
追加已質押銀行存款	(19)	–
提取結構性存款	1,000	–
	<hr/>	<hr/>
投資活動所用現金淨額	(7,441)	(16,675)
	<hr/>	<hr/>
<b>融資活動</b>		
借貸償還	(1,465)	(673)
已籌新貸款	4,000	34,580
銀行透支增加	36	1,668
	<hr/>	<hr/>
融資活動所得現金淨額	2,571	35,575
	<hr/>	<hr/>
現金及現金等價物(減少)增加淨額	(5,312)	12,861
期初的現金及現金等價物	21,872	16,671
	<hr/>	<hr/>
期末的現金及現金等價物，指銀行結餘及現金	<b>16,560</b>	<b>29,532</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月期間

### 1 一般資料

本公司(註冊號：36692)於二零零五年四月五日根據一九八一年百慕達公司法在百慕達註冊成立為獲豁免有限公司，其註冊辦事處位於Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda，而其主要營業地點位於香港干諾道中200號信德中心西翼1801室。本公司已在新加坡證券交易所有限公司(「新交所」)主板及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。簡明綜合財務報表以美元(「美元」)呈列，而美元為本公司的功能貨幣。表內所有數值均按指示四捨五入至最接近的千位(千美元)。

本公司的主要業務為投資控股，而本集團的主要業務為提供海運服務、物業持有、投資控股及提供行政服務。

截至二零一三年六月三十日止六個月期間，本公司及本集團的主要業務並無重大變動。

### 2 主要會計政策

簡明綜合財務報表已根據國際會計準則第34號「中期財務報告」，以及聯交所證券上市規則附錄十六及新交所上市手冊的披露規定而編製。

簡明綜合財務報表已按歷史成本基準編製，惟若干金融工具、租賃土地及樓宇以及投資物業以重估金額或公平值(如適用)計量除外。

除下文載述者外，截至二零一三年六月三十日止六個月期間的簡明綜合財務報表所採用的會計政策及計算方法與本集團編製截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度財務報表所遵循者相同。

於本中期期間，本集團已首次應用於本集團於二零一三年一月一日開始的會計期間生效的下列新訂或經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)：



國際財務報告準則第10號	綜合財務報表
國際財務報告準則第11號	聯合安排
國際財務報告準則第12號	於其他實體的權益披露
國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第11號及 國際財務報告準則第12號(修訂本)	綜合財務報表、聯合安排及於其他實體的 權益披露：過渡指引
國際財務報告準則第13號	公平值計量
國際會計準則第19號(於二零一一年修訂)	僱員福利
國際會計準則第27號(於二零一一年修訂)	獨立財務報表
國際會計準則第28號(於二零一一年修訂)	於聯營公司及合資企業的投資
國際財務報告準則第7號(修訂本)	披露－抵銷金融資產及金融負債
國際會計準則第1號(修訂本)	呈列其他全面收益項目
國際財務報告準則(修訂本)	二零零九年至二零一一年週期國際財務報告 準則的年度改進項目
國際財務報告詮釋委員會－詮釋第20號	露天採礦場生產階段的剝採成本

### 3 重大會計判斷及估計不明朗因素的主要來源

編製簡明綜合財務報表時，管理層須作出影響會計政策的應用、資產及負債的呈報金額、收入及開支的判斷、估計及假設。實際結果或有別於該等估計。

管理層於應用本集團的會計政策時所作的重大判斷及估計不明朗因素的主要來源與本集團編製截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度財務報表所應用者一致。

### 4 盈利能力

截至二零一三年六月三十日止六個月期間，收益增長3%，但由於本集團於前期出售若干陳舊船舶導致的高企的固定經常開支(如折舊費用)減少，故本集團銷售成本下降12%。因此，本集團錄得約238,000美元的毛利。

### 5 分類資料

本集團的經營活動源自單一經營分類，專注於提供海運服務。執行董事(即主要經營決策者)為作出資源分配及表現評估，根據不同規模的乾散貨船程租約及期租租約服務收入及其使用率，監察海運服務的收益。然而，除收益分析外，並無經營業績及其他分立的財務資料可供資源分配及表現評估使用。船務管理服務活動的業績對於本集團乃屬輕微，主要經營決策者(執行董事)不會對其進行定期檢討。

執行董事審閱根據附註2所載會計政策編製的本集團整體的期內虧損，以進行表現評估。概無呈列分類資產或分類負債分析，因為該等分析並非定期提交予執行董事。

不同規模的乾散貨船收益分析如下：

#### 船舶程租租約

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一三年 (未經審核) 千美元	二零一二年 (未經審核) 千美元
乾散貨船		
— 好望角型	4,215	2,644
— 小靈便型	—	230
— 巴拿馬型	—	1,430
— 超靈便型	5,996	5,607
	<u>10,211</u>	<u>9,911</u>

由於提供船舶租賃服務(在全球範圍內進行)的性質使然，董事認為提供有關本集團非流動資產收益及位置的地理財務資料並無意義。因此，概無呈列有關地理區域的財務資料。

## 6 收益

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一三年 (未經審核) 千美元	二零一二年 (未經審核) 千美元
海運服務收入：		
— 船舶程租租約	10,211	9,911
船務管理服務收入	45	45
	<u>10,256</u>	<u>9,956</u>

## 7 其他損益

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一三年 (未經審核) 千美元	二零一二年 (未經審核) 千美元
出售物業、廠房及設備的虧損	-	(3,409)
結構性存款公平值變動	38	-
持作買賣投資公平值變動	(77)	40
投資物業公平值變動	(23)	106
外匯收益淨額	-	3
	<u>(62)</u>	<u>(3,260)</u>

## 8 所得稅(抵免)開支

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一三年 (未經審核) 千美元	二零一二年 (未經審核) 千美元
即期稅項：		
中華人民共和國(「中國」)企業所得稅	-	8
中華民國所得稅	-	12
		<u>20</u>
遞延稅項		
本年度	(56)	-
	<u>(56)</u>	<u>20</u>

於兩個期間，中國企業所得稅乃就位於中國上海的代表處的應課稅溢利按稅率25%計算。

於兩個期間，中華民國所得稅乃就附屬公司的應課稅溢利按稅率25%計算。

董事認為，並無於其他司法權區產生任何稅項。

## 9 期內虧損

期內虧損乃經扣除(計入)以下各項後得出：

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一三年 (未經審核) 千美元	二零一二年 (未經審核) 千美元
利息收入	<u>(50)</u>	<u>(77)</u>
長期應收賬款的估算利息收入	<u>(112)</u>	<u>—</u>
董事酬金(包括董事袍金)	<u>60</u>	<u>114</u>
僱員福利開支(包括董事酬金)：		
— 退休福利計劃供款	18	3
— 薪金及其他福利	505	372
僱員福利開支總額	<u>523</u>	<u>375</u>
海員成本	<u>1,209</u>	<u>1,931</u>
物業、廠房及設備折舊	<u>814</u>	<u>1,438</u>

## 10 股息

中期期間並無支付、宣派或擬宣派任何股息。董事決定不就中期期間派付股息。

## 11 每股虧損

本公司擁有人應佔每股基本虧損按以下數據計算：

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一三年 (未經審核) 千美元	二零一二年 (未經審核) 千美元
用以計算每股基本虧損的本公司擁有人應佔期內虧損	<u>(1,560)</u>	<u>(9,882)</u>

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一三年 (未經審核) 千股	二零一二年 (未經審核) 千股
用以計算每股基本虧損的期內已發行普通股數目	<b>1,058,829</b>	1,058,829

於上述兩個期間及各報告期末概無發行在外潛在普通股，故並無就該兩個期間呈列每股攤薄虧損。

## 12 物業、廠房及設備及投資物業的變動

於本中期期間，本集團支付7,845,000美元(截至二零一二年六月三十日止六個月期間：37,425,000美元)用作添置船舶及傢俬、固定裝置及設備。

截至二零一三年六月三十日止六個月期間，由於船舶的可收回金額乃按其使用價值釐定，且較彼等於報告期末的賬面值為高，故並無確認減值虧損(截至二零一二年六月三十日止六個月期間：3,464,000美元)。

本集團分類為物業、廠房及設備的租賃土地及樓宇經由永利行評值顧問有限公司(「永利行」)作出估值，永利行擁有合適的資質及於近期對類似物業進行估值的經驗。有關該等物業的估值報告由永利行的董事(其為香港測量師學會會員)簽署，乃採用直接比較法及參考本中期期末當前市況下類似地區及條件的類似物業的近期交易而達致。由此產生的重估收益2,000美元(截至二零一二年六月三十日止六個月期間：重估收益190,000美元)在截至二零一三年六月三十日止六個月期間的物業重估儲備內確認。

本集團投資物業於二零一三年六月三十日的公平值經由永利行釐定。由此產生的投資物業公平值減少額23,000美元(截至二零一二年六月三十日止六個月期間：公平值增加額106,000美元)於截至二零一三年六月三十日止六個月的損益(記錄在其他損益)中確認。

### 13 其他應收賬款及預付款／長期應收賬款及按金

其他應收賬款及預付款／長期應收賬款及按金的詳情如下：

	於二零一三年 六月三十日 (未經審核) 千美元	於二零一二年 十二月三十一日 (經審核) 千美元
出售於聯營公司投資的遞延代價(附註i)	-	3,767
提供予Santarli Corporation Pte Ltd. (「Santarli Corp」) 的無息貸款及收購投資的按金(附註ii)	4,024	3,912
購置物業、廠房及設備以及投資物業的按金	577	-
其他應收賬款	234	173
預付款	2,283	1,089
按金(附註iii)	2,390	2,390
減：非流動部分	(4,601)	(7,679)
	<u>4,907</u>	<u>3,652</u>
流動資產項下所列於一年內到期的金額	<u>4,907</u>	<u>3,652</u>

附註：

- (i) 出售於聯營公司投資的遞延代價為3,767,000美元，乃應收獨立第三方張曉翼先生的款項。上述遞延代價的背景於二零一二年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表附註23中詳述。

於二零一二年五月十八日，上海悅勇投資管理有限公司(「上海悅勇」)於中國成立，由本集團擁有41.7%及上海悅嘉金屬工業有限公司(「上海悅嘉」)(前稱悅軒(上海)金屬工業有限公司)(於中國成立的外商獨資企業，由張曉翼先生控制的公司Pure Casual Inc.全資擁有)擁有58.3%權益。由於有關上海悅嘉聯營公司的業務活動決策須經各控股方一致同意，故本集團於上海悅勇的投資作為本集團的聯營公司入賬。

同日，本集團與有關訂約方訂立補充清償協議及物業轉讓協議，據此，應收張曉翼先生的款項協定以將一幢由上海悅嘉持有及位於上海的工業大廈的物業權益轉讓予上海悅勇的方式清償。物業轉讓完成後，本集團將透過上海悅勇實際持有該工業大廈的41.7%權益。

誠如所有訂約方所協定，物業轉讓的完成日期不應遲於二零一二年十二月三十一日。

此外，於二零一二年五月十八日，兩名本公司董事兼股東吳超寰先生及許志堅先生簽署第二份彌償契據(「第二份彌償契據」)，據此，彼等將就本集團因張曉翼先生未履約而可能蒙受的一切虧損、成本及開支共同及個別對本集團作出彌償，惟其項下的負債總額不得超過3,803,000美元。

於二零一三年一月三十一日，本集團與有關訂約方訂立第三份補充清償協議及第二份補充物業轉讓協議，據此，物業轉讓的完成日期由二零一二年十二月三十一日進一步延期至二零一三年三月三十一日。

此外，於二零一三年一月三十一日，吳超寰先生及許志堅先生簽署第三份彌償契據，以向本集團確認，彼等根據第二份彌償契據所作出的彌償契據及契諾仍將有效及具十足效力。

於二零一三年三月，青浦區住房保障和房屋管理局將工業大廈的房屋所有權證授予聯營公司上海悅勇。故此，為結算應收張曉翼先生款項而將工業大廈物業權益轉讓予上海悅勇經已完成，而出售於聯營公司投資的遞延代價3,767,000美元終止確認，於聯營公司投資的賬面值增加5,298,000美元，即為本集團應佔物業權益的公平值（乃根據於物業權益轉讓日期作出的估值計算）。本集團應佔工業大廈的物業權益超出遞延代價賬面值的盈餘達1,531,000美元，於其他儲備內確認。

- (ii) 於二零一二年九月十四日，本公司全資附屬公司Courage Marine Overseas Ltd.（「**CM Overseas**」）與獨立第三方Santarli Corp訂立有條件買賣協議，按現金代價100,000新加坡元及本金額不超過5,400,000新加坡元的股東貸款（統稱「代價」）自Santarli Corp購買於Santarli Realty Pte Ltd.的100,000股股份（相當於Santarli Realty Pte Ltd.已發行股本的10%）。Santarli Realty Pte Ltd.為Santarli Corp的附屬公司，於新加坡從事物業開發業務。於二零一三年六月三十日，CM Overseas向Santarli Corp提供無息貸款5,500,000新加坡元（約合4,373,000美元）（二零一二年十二月三十一日：5,500,000新加坡元（約合4,373,000美元）），該筆無息貸款將用於抵銷代價。於二零一二年九月十四日，Santarli Corp的控股公司Santarli Holdings Pte Ltd.就Santarli Corp結欠CM Overseas的所有負債向CM Overseas出具擔保。

該項收購經由本公司獨立股東於二零一三年七月十六日舉行的股東特別大會上批准，並於當日完成。

由於該無息貸款將入賬列為提供予Santarli Realty Pte Ltd.的股東貸款，用於其物業開發，且本集團預計該筆貸款將於報告期末起一年後償還，故結餘分類為非流動應收賬款，並按5.73厘的實際年利率計息。於截至二零一三年六月三十日止期間，長期應收賬款的估算利息收入112,000美元於損益確認。

- (iii) 按金包括向第三方支付2,353,000美元（二零一二年十二月三十一日：2,353,000美元），相當於煤炭購買代價的80%（二零一二年十二月三十一日：80%）。

## 14 貿易應收賬款

本集團授予若干程租租約客戶的信貸期為於收到發票後兩週內(二零一二年十二月三十一日：兩週)，而其他客戶須於履行程租租約之前預付全額租金收入。期租租約的客戶須預付期租租約的租金收入。本集團於報告期末根據發票日期的貿易應收賬款賬齡分析如下：

	於二零一三年 六月三十日 (未經審核) 千美元	於二零一二年 十二月三十一日 (經審核) 千美元
0 – 30日	<u>139</u>	<u>891</u>

## 15 借貸

於本中期期間，本集團分別取得新增貸款及銀行透支4,000,000美元(二零一二年十二月三十一日：34,580,000美元)及36,000美元(二零一二年十二月三十一日：1,668,000美元)，並償還貸款1,465,000美元(二零一二年十二月三十一日：673,000美元)。銀行貸款按倫敦銀行同業拆息(「倫敦銀行同業拆息」)加若干基點計息，並於七至十年期間償還。

於報告期末該等借貸乃由以下各項抵押：—

- (i) 本公司就未償還貸款結餘所作公司擔保；
- (ii) 由Zorina Navigation Corp.、Heroic Marine Corp.及Cape Ore Marine Corp.分別持有名為「瑞利輪」、「宏利輪」及「和利輪」的船舶作擔保的第一優先按揭；及
- (iii) 有關「瑞利輪」、「宏利輪」及「和利輪」的保險所得款項轉讓。

來自貸款的所得款項用作收購船舶(包括物業、廠房及設備)提供資金，而銀行透支則用作日常營運提供資金。



## 16 股本

	每股面值0.018美元的 普通股數目	千美元
法定： 於二零一二年一月一日、二零一二年十二月三十一日 及二零一三年六月三十日	10,000,000,000	180,000
已發行及繳足： 於二零一二年一月一日、二零一二年十二月三十一日 及二零一三年六月三十日	1,058,829,308	19,059

每股面值0.018美元的繳足股本普通股，每股股份附有一票投票權，且有權收取本公司派息。

## 17 資產抵押

於報告期末，本集團向銀行、船舶租賃公司及金融機構抵押下列資產，作為授予本集團貸款的擔保：

	於二零一三年 六月三十日 (未經審核) 千美元	於二零一二年 十二月三十一日 (經審核) 千美元
物業、廠房及設備	57,569	55,275
投資物業	2,332	2,355
結構性存款	4,317	4,298
已質押銀行存款	-	962
	<u>64,218</u>	<u>62,890</u>

## 18 關連方交易

### a) 買賣交易

本集團與非本集團成員公司的關連方進行下述交易：

	截至六月三十日止 六個月期間	
交易性質	二零一三年 (未經審核) 千美元	二零一二年 (未經審核) 千美元
租金費用(i)	<u>14</u>	<u>14</u>
支付出售船舶的佣金(ii)	<u>-</u>	<u>94</u>

- (i) 周秀曼女士為非執行董事張順吉先生的配偶。董事認為，每月租金乃周秀曼女士與本集團經參考市場租金後重新磋商達致。

於報告期末，本集團根據不可撤銷經營租賃於一年(二零一二年十二月三十一日：一年)內到期的未來最低租賃付款為14,000美元(二零一二年十二月三十一日：20,000美元)。

- (ii) 非執行董事張順吉先生為訊昌有限公司(「訊昌」)的董事兼惟一股東。關連方交易乃根據本集團與訊昌訂立的協議條款進行。

## b) 主要管理人員酬金

董事(本集團主要管理人員)酬金於附註9披露。

## c) 擔保

本公司就本集團獲授借貸所提供擔保的詳情於附註15披露。

本公司亦就授予本集團的一般銀行融通額向銀行提供企業擔保。

## 19 資本承擔

	於二零一三年 六月三十日 (未經審核) 千美元	於二零一二年 十二月三十一日 (經審核) 千美元
有關下列合約承擔的資本開支		
收購投資物業	1,206	—
購置物業、廠房及設備	1,251	—
	<u>1,251</u>	<u>—</u>

## 20 或然負債

於本中期期末，本集團與Santarli Realty Pte Ltd.的其他股東就Santarli Realty Pte Ltd.獲授的貸款共同及個別向銀行作出背對背擔保，並因此按彼等各自的持股比例承擔或然負債。

本集團於該項擔保的佔比額為12,250,000新加坡元(相等於9,678,000美元)(二零一二年十二月三十一日：9,678,000美元)。

## 管理層討論及分析

### (I) 業務回顧

#### 收益

本集團的營業額由截至二零一二年六月三十日止六個月約10,000,000美元增加3%至截至二零一三年六月三十日止六個月約10,300,000美元。乾散貨運市場依舊壓力甚劇，儘管波羅的海乾散貨運價指數逐步由二零一三年一月的700點上升至目前1,000點。

#### 盈利能力

儘管營業額增加3%，但本集團之銷售成本卻由二零一二年上半年約11,300,000美元下降12%至二零一三年上半年約10,000,000美元，主要因保險、員工費用及於二零一二年財政年度出售陳舊船舶引致之折舊等固定成本下降所致。本集團於二零一三年上半年錄得毛利約238,000美元，而於二零一二年上半年則錄得毛損約1,400,000美元。

#### 其他收入

其他收入包括銀行利息收入、雜項收入及其他一次性收入。本集團於二零一三年上半年錄得其他收入350,000美元，較二零一二年上半年增加140%。此乃主要由於二零一三年上半年收取一次性保險理賠所致。

#### 其他損益

其他損益包括投資物業公平值變動、持作買賣投資公平值變動、出售固定資產的損益及匯兌損益。本集團於二零一三年上半年錄得其他虧損約62,000美元，而於二零一二年上半年錄得虧損約3,300,000美元，乃由於陳舊船舶國利輪、萬利輪、和利輪及勇利輪的出售虧損所致。

#### 行政開支

由於本集團保持相對穩定的行政成本，行政開支增加約3%。

#### 減值虧損

本集團於二零一二年上半年錄得減值虧損約3,500,000美元，而於二零一三年上半年則並無錄得該等費用。

## **財務成本**

本集團於二零一三年上半年錄得財務成本約600,000美元，而於二零一二年上半年錄得4,000美元，主要由於銀行貸款所致。

## **所得稅開支**

本公司旗下附屬公司於二零一三年上半年錄得所得稅抵免56,000美元，而於二零一二年上半年錄得所得稅開支約20,000美元，主要由於去年遞延稅項負債超額撥備所致。

## **淨虧損**

總體而言，本集團於二零一三年上半年錄得較低淨虧損約1,600,000美元，而於二零一二年上半年錄得淨虧損約9,900,000美元，乃由於保險員工費用及於二零一二年財政年度出售陳舊船舶引致之折舊等固定成本下降所致。

## **其他全面收益**

本集團於二零一三年上半年錄得租賃土地及樓宇重估收益約2,000美元，而於二零一二年上半年錄得收益190,000美元。

本集團於二零一三年上半年因租賃土地及樓宇重估錄得遞延稅項抵免約6,000美元，而於二零一二年上半年並無錄得有關稅項抵免。

## (II) 財務回顧

### 借貸比率

本集團於二零一三年及二零一二年上半年的借貸比率(以本集團的總負債除以總股本計算)分別約為59.7%及54.6%。本集團借貸比率水平升高主要由於本集團於有關期間新造銀行貸款4百萬美元用作營運資金所致。

	於二零一三年 六月三十日 (未經審核) 千美元	於二零一二年 十二月三十一日 (經審核) 千美元
其他應付賬款及應計費用	2,688	1,775
借貸—一年內到期	5,614	5,098
借貸—一年後到期	31,926	29,871
遞延稅項負債	152	214
總負債	<u>40,380</u>	<u>36,958</u>
總權益	67,652	67,673
借貸比率	59.7%	54.6%

### 銀行借貸

	於二零一三年 六月三十日 千美元	於二零一二年 十二月三十一日 千美元
有抵押銀行透支	2,443	2,407
有抵押其他貸款	<u>35,097</u>	<u>32,562</u>
	37,540	34,969
應償還借貸賬面值：		
一年內	5,614	5,098
一年以上但兩年以內	3,171	2,691
兩年以上但五年以內	9,512	8,073
五年以上	<u>19,243</u>	<u>19,107</u>
	37,540	34,969

### (III) 展望

乾散貨市場依舊低迷，與運費緊密相關的波羅的海乾散貨運價指數處於約1,000點的低位。大中華地區商品需求低，而船舶供應過量，導致乾散貨市場產生運費壓力。本集團對二零一三年的前景仍持審慎態度。

本集團於二月又收購及收取一艘二手好望角型船舶。本集團船隊的最新噸位約為410,000載重噸。重置船舶後，本集團已提高營運效率，準備就緒迎接乾散貨市場的全面復甦。

於二零一三年七月，本集團投資Santarli Realty Pte. Ltd. 10%股權及本集團多元化發展物業投資業務於二零一三年七月十六日舉行的股東特別大會上獲本公司股東批准。鑒於乾散貨運市場低迷，本集團需要並將持續於其長遠發展策略中採用多元化發展措施，開拓其收入基礎，降低其對貨運收入的依賴性，以期維持及提升股東價值及回報。

本集團預期，當前經濟形勢艱困及前景不明，將對本集團於二零一三年的財務表現造成不利影響。然而，本集團將維持其低成本結構，專注合理部署船隊及高效營運，並將依據其多元化發展措施不斷物色投資良機。

### (IV) 補充資料

#### 1. 或然負債

於本中期期末，本集團與Santarli Realty Pte Ltd.的其他股東就Santarli Realty Pte Ltd.獲授的貸款共同及個別向銀行作出背對背擔保，並因此按彼等各自的持股比例承擔或然負債。

本集團於該項擔保的佔比額為12,250,000新加坡元(相等於9,678,000美元)(二零一二年十二月三十一日：9,678,000美元)。

#### 2. 重大訴訟及仲裁

於二零一三年六月三十日，本集團概無牽涉任何重大訴訟或仲裁。

#### 3. 審核委員會

本公司的審核委員會(「審核委員會」)已檢討本集團採納的會計原則及準則，並討論及檢討內部監控及申報事宜。審核委員會已審閱截至二零一三年六月三十日止六個月的中期業績。

#### **4. 遵守企業管治常規守則**

本公司致力履行最佳企業管治，並於截至二零一三年六月三十日止六個月期間遵守企業管治常規守則(「守則」)的守則條文(載於聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四)，惟以下偏離事項除外：

根據守則條文第A.4.1條，非執行董事應有指定任期，並須接受重新選舉。然而，全體獨立非執行董事均不設指定任期，但須根據本公司的公司細則條文於本公司股東週年大會上輪值告退並膺選連任。本公司認為已採取充分措施以確保本公司的企業管治常規水平。

#### **5. 遵守上市發行人董事進行證券交易的標準守則**

董事會已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)以及標準守則不時的修訂，作為其本身有關董事進行證券交易的行為守則。董事會確認，經向全體董事作出特定查詢後，於截至二零一三年六月三十日止六個月，全體董事已遵守標準守則要求的準則。

#### **6. 購買、出售或贖回本公司的上市證券**

截至二零一三年六月三十日止六個月，本公司或其附屬公司概無購買、出售或贖回本公司的任何上市證券。

#### **7. 僱員及薪酬政策**

於二零一三年六月三十日，本集團有24名(二零一二年：24名)僱員。員工薪酬安排經考慮市況及有關個人表現後釐定，並可不時予以檢討。本集團亦提供其他員工福利，包括醫療保險及壽險，並根據合資格員工的表現及對本集團的貢獻，授出酌情獎勵花紅。

## 8. 刊發業績公告及中期報告

本業績公告將刊發於聯交所網站([www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk))、新加坡證券交易所網站([www.sgx.com](http://www.sgx.com))及本公司網站([www.couragemarine.com](http://www.couragemarine.com))。載有上市規則所規定全部資料的本公司截至二零一三年六月三十日止六個月的中期報告將於適當時候寄發予股東，並在上述網站刊發。

承董事會命  
勇利航業集團有限公司  
主席  
許志堅

香港，二零一三年八月十四日

於本公告日期，董事總經理為吳超寰先生，主席兼非執行董事為許志堅先生，非執行董事為孫賢隆先生及張順吉先生，獨立非執行董事為呂春建先生、陳文安先生及朱文元先生。